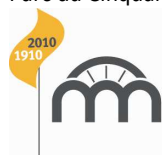


PROGRAMME NOCTURNE 02 / 12 / 2010

Uur/Heure	Thema / Thème	Gids / Guide	Durée / Personnes Duur / Personen
17 : 30	<i>Verjaardag</i> – Ons museum evolueert : honderd jaar museologie	Piet Veldeman	45 min max. 20 pers.
17 : 45	<i>Derrière les vitrines</i> : secrets d'un restaurateur d'armes	Jacques Janssens	30 min max. 15 pers.
	<i>Expo</i> : Een voorbeeld van de valorisatie van de papieren collecties van het KLM: de republiek van de Verenigde Nederlandse Staten aan de hand van pamfletten en karikaturen.	Vera Bras	45 min max. 20 pers.
	Demonstratie van voertuigen op de esplanade <i>Démonstration de véhicules sur l'Esplanade</i>		15 min
18 : 00	<i>Nieuwe expo</i> : ontdek een vergeten oorlog: de oorlog in Korea	Jan Van der Fraenen	45 min max. 20 pers.
18 : 15	<i>Anniversaire</i> - Notre musée évolue : cent ans de muséologie	Sandrine Place	45 min max. 20 pers.
	<i>Achter de schermen</i> : Het atelier van de boekbinderij en van de glazen platen <i>Derrière les vitrines</i> : les ateliers de reliure et de plaques de verre photographiques	Ingrid Daumont Helena Antonova Pierre David	45 min max. 20 pers.
	<i>Anniversaire</i> - Cent ans de propagande	Christine Van Everbroeck	45 min max. 20 pers.
	Pleins feux sur l'Esplanade : <i>démonstration</i> de tirs		30 min

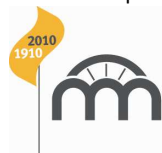
Parc du Cinquantenaire 3 1000 Bruxelles – Jubelpark 3 1000 Brussel - www.klm-mra.be – 02/737 78 11



Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis
Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire

	historiques de 1815 à nos jours Op de esplanade: <i>schietdemonstratie</i> met los kruit met wapens van 1815 tot heden		
18 : 45	<i>Demonstratie</i> van voertuigen op de esplanade <i>Démonstration</i> de véhicules sur l'Esplanade		15 min
19 : 00	<i>Anniversaire</i> : Le fil bleu (découverte de la marine belge)	Dominique Henrard	40 min max. 20 pers.
	<i>Achter de schermen</i> : In de textielreserve : echt of vals	Ilse Bogaerts	45 min max. 20 pers.
	<i>Expo</i> : Un exemple de valorisation des collections sur papier du MRA : la république des Etats belgiques unis à travers pamphlets et caricatures.	Pierre Lierneux	45 min max. 20 pers.
19 : 15	<i>Achter de schermen</i> : Het atelier van de boekbinderij en van de glazen platen <i>Derrière les vitrines</i> : les ateliers de reliure et de plaques de verre photographiques	Ingrid Daumont Helena Antonova Pierre David	45 min max. 20 pers.
	<i>Anniversaire</i> : A la découverte des Zeppelins	Etienne Reunis	20 min max. 20 pers.
19 : 30	Pleins feux sur l'Esplanade : <i>démonstration</i> de tirs historiques de 1815 à nos jours Op de esplanade: <i>schietdemonstratie</i> met los kruit met wapens van 1815 tot heden		30 min
	De collecties op papier <i>achter de schermen</i> : van de aanwinst tot de valorisatie	Anne Godfroid	45 min max. 20 pers.

Parc du Cinquantenaire 3 1000 Bruxelles – Jubelpark 3 1000 Brussel - www.klm-mra.be – 02/737 78 11



Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis
Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire

19:45	<i>Anniversaire</i> : Notre musée évolue : cent ans de muséologie	Sandrine Place	45 min max. 20 pers.
	<i>Achter de schermen</i> : geheimen van een wapenrestaurateur	Jacques Janssens	30 min max. 15 pers.
20: 00	<i>Verjaardag</i> : De Blauwe Draad (ontdek de Belgische marine)	Commandant Vermaere	30 min max. 20 pers.
	<i>Nouvelle expo</i> : Découvrez une guerre oubliée : la Guerre de Corée	Kevin Gony	45 min max. 20 pers.
	<i>Dans les coulisses</i> des collections sur papier: de l'acquisition à la valorisation	Sandrine Smets	45 min max. 20 pers.
20 :15	<i>Verjaardag</i> : Ons museum evolueert : honderd jaar museologie	Piet Veldeman	45 min max. 20 pers.
	<i>Achter de schermen</i> : ontdek een beroep: metaalrestaurateur <i>Derrière les vitrines</i> : Découverte d'un métier : restaurateur de métaux	Elke Otten	30 min max. 20 pers.
20: 30	<i>Verjaardag</i> : 100 jaar militaire portretten	Natasja Peeters	45 min max. 20 pers.
	<i>Anniversaire</i> : Cent ans de propagande	Christine Van Everbroeck	45 min max. 20 pers.
20: 45	<i>Derrière les vitrines</i> : dans l'atelier textile : Vrai ou Faux ?	Ilse Bogaerts	45 min max. 20 pers.
21 : 00	<i>Verjaardag</i> : een stukje verjaardagstaart aangeboden door het museum <i>Anniversaire</i> : dégustation du gâteau d'anniversaire offerte par le musée		

*Activités pour petits
et grands :*

Pour les plus jeunes :

venez fêter la **Saint-Nicolas** de 17 h à 20 h

Photo, crêpe et chocolat chaud : 3 euros

Vin chaud pour les parents

En permanence

Dans le Grand Hall :

Voler :

- découvrez les Folles machines volantes
- tout savoir sur la restauration d'avions
- découvrez le Mirage F1 n° 100, nouvellement arrivé, et le F16
- essayez le simulateur de navigation

Naviguer :

- découvrez les uniformes de la Marine depuis 180 ans
- rencontrez les maquettistes
- initiez-vous à la technique des nœuds marins avec les Cadets de la marine
- essayez le simulateur de navigation

au Bar des Arcades : restauration et boissons

Activiteiten voor jong en oud:

Voor de jongste bezoekers:

kom tussen 17 en 20 uur

Sinterklaas vieren.

Foto, pannenkoek en warme choco

3 euro - Warme wijn voor de ouders

Doorlopend

In de Grote Hal :

In de lucht :

- ontdek de gekke vliegende machines
- kom alles te weten over de restauratie van vliegtuigen
- ontdek de pas aangekomen Mirage F-1 nr. 100 en de F-16
- test de vliegsimulator uit

Op het water :

- ontdek de marine-uniformen van de laatste 180 jaar
- ontmoeting met schaalmodelbouwers
- kom alles te weten over marineknopen met de marinekadetten
- test een navigatiesimulator uit

In de bar van de arcades : een hapje en een drankje

